



خطبه جمعة

سيري: 2023/06

مراءيه كأوتوثنغ نغ ليه باءيق

19 رجب 1444 هـ

برسامان

10 فيرواري 2023 م

دكلواركن... اوليه

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي الْعَرْشِ الْمَجِيدِ، وَالْبَطْشِ الشَّدِيدِ، الْفَعَالِ لِمَا يُرِيدُ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ،
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

واهاي همبا-همبا الله! ساي برفسان كقد توان-توان دان جوک ديري
سنديري سوقاي برتقوى كقد الله. فرمان الله يغ بر مقصود: واهاي
اورغ-اورغ يغ برايمان! برتقواله كامو كقد الله دغن سبئر-بئر تقوى،
دان جاغن سكالي-كالي كامو ماتي ملائينكن دالم كاداءن اسلام.
سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله.

ميمبر مليا قد هاري اين مبيچاراكن تاجوق:

”مرايه كاونتوغن يغ لبيه باعيق“

ماريله کیت مېوک فيکیرن دان ښتو هاتي باکي منچوڅکيل سچارا
تليتي، اف یغ ترايستيمیوا دري انوکره الهي اڅابيللا منيغکلکن سسواتو
لنترن (lantaran) برتقوی کڅدښ.

څرینسیف امس (emas) این داتغ دري حدیث ابي قتاده دان ابي الدهماء
یغ مان کدوان سلالو برمسافرک بیت الله. کات مریک: کامي برتمو ساورغ
بدوي، دي برکات: رسول الله ﷺ څرنه ممکغ تاغن کو دان مهاجرکو اف
یغ داجرکن کڅدان اولیه الله سبحانه وتعالی. بکیندا ﷺ برسېدا:

إِنَّكَ لَا تَدَعُ شَيْئًا إِتَّقَاءَ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا أَعْطَاكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ خَيْرًا مِنْهُ.

برمقصود: اڅکاو تیدق تیغکلکن سسواتو کران برتقوی کڅد الله،
ملاءینکن الله اکن بریکن سسواتو یغ لیه بائیق درین .

(حدیث روایة احمد)

څرینسیف این منجادي قاعده مليا القراءان یغ براولغ کالي منجادي
څلاجرن بسر کڅد بايق څرستیوا دان قیصه د دالم القراءان. د دالم کتاب
القَوَاعِدُ الْحَسَانُ دباوا براف چونتوه دري څرینسیف اوتام این. انتاران:

1. قوم مهاجرین یغ تله بر قربان منیغکلکن تانه اءیر ترچینتا، هرتا بندا دان اورغ یغ ترسایغ د مکه کران الله سبحانه وتعالی، لالو الله کنتیکن دغن رزقی یغ ملیمقه، تانه قموکائ یغ ملواس سرتا قغاروه دان قعیکوت یغ رامای. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة النساء ایات 100:

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَغْمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ
 مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا

رَّحِيمًا ﴿١٠٠﴾

بر مقصود: دان سسیاقا یغ برهجرة قد جالن الله (اونتوق مبیلا دان منککن اسلام)، نسچای ای اکن داقتی د موک بومی این تمقت برهجرة یغ بایق دان رزقی یغ معمور؛ دان سسیاقا یغ کلوار دری رومهن دغن توجوان برهجرة کقد الله دان رسولن، کمودین ای ماتی (دالم فرجالنن)، مک سسوغکوھن تله تتف قاهلا هجرةن دسیسی الله. دان (ایغتله) الله مها قعامقون، لاکي مها مغازیھانی.

2. نبي إبراهيم عليه السلام اڦايلا منيڭكلكن قومش، دكنتي توهن دغن
 انق-انق دان ذوريت كتورونن يڭ بائيغ-بائيغ دري كالغن بني اسماعيل
 دان بني اسرائيل يڭ راماي دري كالغن مريك اداله نبي-نبي سقرتي
 اسماعيل، اسحاق، يعقوب، يوسف، موسى، هارون، داوود، سليمان،
 زكريا، يحيي، عيسى عليه السلام ترماسوقله نبي محمد ﷺ.
 فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة مريم 49:

فَلَمَّا أَعْتَرَهُمْ وَمَا يَعْبدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝ ٤٩

برمقصود: مك اڦايلا دي برهجرة منيڭكلكن مريك دان اف يڭ مريك
 سمبه يڭ لايين دري الله كامى كورنياكن كقدش: اسحاق (انقش)، دان
 يعقوب (چوچون)؛ دان كدوا-دواش كامى جاديكن برقعكت نبي.

3. نبي يوسف عليه السلام اڦايلا صبر مناهن نفسو دري ملاين فوجوقن
 استري قمبسر مصر دان مميليه اونتوق دقنجاكن اكر ترقليهارا دري
 بهان فتنه برنديغ هيدوف سليسا د ايستان (istana) قمبسر مصر،
 لالو الله اعثكت بكيندا سباكاي قعواسا مصر يڭ مميلقي كواس بسر
 مغوروسكن خزانه ككايان نكارا مصر د ايفيسود (episod) اخير هيدوقن

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة يوسف: 55-57:

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ
فِي الْأَرْضِ يَتَّبُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَا جُرْأَلْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

بر مقصود: يوسف برکات: ”جادیکنله داکو قغوروس قربندا هارائن
حاصل بومي (مصر)؛ سسوغکوهن اکو سديا منجاکاش دغن
سباءيق-باءيقن، لاكي مغانهوي چارا منتدبيرکنش“. دان دمکينله
چاران، کامي تتکن کدودوقن يوسف ممکن کواس د بومي مصر؛
دي ببس تيشکل د نکري ايت د مان سهاج يغ دسوکاءين. کامي
ليمقهن رحمة کامي کقد سسياقا سهاج يغ کامي کهندقي، دان
کامي تيدق مغيهلکن بالسن بائيق اورغ-اورغ يغ بر بوات کباءيقن.
دان سسوغکوهن قاهلا هاري اخيرة لبيه بائيق باکي اورغ-اورغ يغ
بر ايمان سرتا مريک قولاسنتياس بر تقوی.

4. قومودا- قومودا أَصْحَابُ الْكَهْفِ اقبایلا مملیه جالان عَزَلَهُ دان
 منیغکلکن قوم سرتا نکری یغ تیدق بر ایمان دان تیدق ممبری جامینن
 امان کقد اکام مریک، سهیغک ترققسا برلیندوغ د کوا. الله سبحانه
 وتعالی ملیبرکن رحمة کقد مریک سهیغک هیدوف مریک د کوا
 منجادی ساعت سلیسا اونتوق مریک براستراحة دان تیدور پیق دالم تیمقوه
 یغ تر لالو لاما. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الكهف ايات 16:

وَإِذِ اعْتَرَزْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ فَأَوْأَىٰ إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ

مِّن رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْفَقًا ﴿١٦﴾

بر مقصود: دان اولیه کران کامو تله مغازیغکن دیری دری مریک دان
 دری اف یغ مریک سمبه یغ لایین دری الله، مک فرکیله کامو برلیندوغ
 د کوا ایت، سوفاي توهن کامو ملیمقهنن دری رحمة کقد کامو،
 دان میدیاکن کموداهن- کموداهن اونتوق (منجایاکن) اوروسن کامو
 دغن ممبریکن بنتوان یغ برکونا.

5. نبی سلیمان علیه السلام اقبایلا تر لالای دان ترقسونا دغن کودا
 سهیغک ترلوقا اونتوق مغيغتی الله سبحانه تعالی، لالو بکیندا مملیه اونتوق
 میمبلیه سموا کودا ترسبوت، الله کنتیکن اونتوق بکیندا دغن اغین لاجو یغ

برتیوف منوروت ارهنش دان منوندوقکن جین یغ دکیل (شیطان)
 اونتوق بکرجا کفدث سباکای قمبوات باغونن دان قپلم د لاءوتن.
 فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة ص ايات 36-37:

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

برمقصود: مک (کامی قبولکن فرموهونن لالو) کامی مودهکن باکین
 مئکوناکن اغین یغ برتیوف فرلاهن-لاهن منوروت کماهوانن، ک اره مان
 سهاج یغ هندق دتوجون؛ دان (کامی مودهکن باکین ممرینته) جین شیطان؛
 (ای ممرینته) کولوغن-کولوغن یغ فنډای منډیریکن باغونن، دان یغ
 منجادی قپلم (penyelam) (باکی منجالنکن کرجا ماسیغ-ماسیغ).

سیدغ جمعة یغ دبرکتی.

رسول الله ﷺ منجلسکن لاکي کایستیمیوان این افاویلا کباءیقن یغ
 دقراولیهي بوکن سهاج د دنیا بهکن د اخیره. نبی ﷺ برسبدا:

مَنْ كَظَمَ غَيْظًا وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْفِذَهُ، دَعَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى
 رُءُوسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ اللَّهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ مَا شَاءَ

مقصودن: سسیاڤا یغ مناهن کمارهنش دالم کأدائن دي ممقو اونتوق
ملقساناکنش، مک الله سبحانه وتعالی اکن ممثکیلش د هاری اخیره
دهادفن مخلوقث سهیغک دي دبري فیلیهن اولیه الله اونتوق میلیه
مان-مان بیداداری یغ دکهنیقین.

(روایة ابو داوود)

تنو سکالی ڤرکارا یغ اوتام اونتوق دتیغکلکن کران الله اداله معصیه
دان دوسا. جوسترو کلیهن دان کاونتوغن منیغکلکن دوسا دان
معصیه اداله ترلالو بسر دان بایق انتاراش مرواه اکن ترجاک، مراییه
کاسیه سایغ مخلوق، دحرمی مأنسی، هیدوف تنترام، مورہ رزقی، دعاء
دمقبول دان حاجة سرتا اوروسن دڤرمودهکن.

سموک الله سبحانه وتعالی منیغکتکن کتقواءن کیت، منمبهکن
کاخلاصن کیت، لالو دڤرمودهکن اونتوق منیغکلکن دوسا دان
معصیه سرتا مراییه لالبا (laba) دان انوکره د سیسی الله سام ادا د دنیا
اڤاته لاکي د اخیره.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۗ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ

حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

بر مقصود: سسیاقا یغ معهندقي (دغن عمل اوسهان) منداقت فایده
د اخیره، کامی اکن ممبرین منداقت تمبهن قد فایده یغ دکهندقین؛ دان
سسیاقا یغ معهندقي (دغن عمل اوسهان) کباءیقن د دنیا سمات-مات،
کامی بری کقدن دری کباءیقن دنیا ایت (سقدر یغ کامی تنتوکن)،
دان ای تیدق اکن براولیه سسواتو بهاکین فون د اخیره کلک.

(سورة الشوری آیات 20)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربا بقكن او چاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ
سبا كايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، واهاي ذات يغ مها فغاسيه

هيندريله كامى درقد سكالاً مالاقتاك، بلاء بنجان دان وباء فياكيت،
درقد ككجين دان كموغكرن، درقد قلباكاى فرسغكيتان، ككجامن
دان هورو هارا، درقد كسوليتن دان كسغسارائن، يغ نمفق ماهوقون
يغ ترسمبويى.

سسوغكوهن اغكاو مها بركواس اتس سكالاً سسواتو.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.